

# IBM Kullanım Koşulları – Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlara Özgü Olanak Koşulları

## IBM DB2 on Cloud

Kullanım Koşulları, bu IBM Kullanım Koşulları – Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlara Özgü Olanak Koşullarından (“Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlara Özgü Olanak Koşulları”) ve aşağıdaki URL adresinde bulunan IBM Kullanım Koşulları - Genel Koşullardan (“Genel Koşullar”) oluşur: <http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

Çelişki durumunda, Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlara Özgü Olanak Koşulları Genel Koşullara göre öncelikli olarak uygulanır. Müşteri, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarına erişerek ya da IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarını kullanarak veya sipariş ederek bu Kullanım Koşullarını kabul etmiş olur.

Kullanım Koşulları, hangisi geçerliyse, IBM Uluslararası Passport Advantage Sözleşmesine veya IBM Uluslararası Passport Advantage Express Sözleşmesine (“Sözleşme”) tabidir ve Kullanım Koşulları ile birlikte sözleşmenin tamamını oluşturur.

IBM Bluemix, bu IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı için bir teknik ön koşuldur. IBM Bluemix hizmetine erişmek için lütfen şurada oturum açın: <https://console.ng.bluemix.net/registration/>.

### 1. IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları

Aşağıdaki IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları, Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlara Özgü Olanak Koşulları kapsamında yer alır:

- IBM DB2 on Cloud Standard Small
- IBM DB2 on Cloud Standard Medium
- IBM DB2 on Cloud Standard Large
- IBM DB2 on Cloud Standard X-Large
- IBM DB2 on Cloud Advanced Small
- IBM DB2 on Cloud Advanced Medium
- IBM DB2 on Cloud Advanced Large
- IBM DB2 on Cloud Advanced X-Large
- IBM DB2 on Cloud Advanced 2X Large

### 2. Ücret Ölçüleri

IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları, İşlem Belgesinde belirtilen şekilde aşağıdaki ücret sistemi kapsamında satılır:

- **Eşgörünüm**, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarının edinilebileceği bir ölçü birimidir. Bir Eşgörünüm IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarının belirli bir yapılandırmasına erişimdir. Müşterinin Yetki Belgesinde veya İşlem Belgesinde belirtilen ölçü süresi içerisinde erişilmesine ve kullanılmasına izin verilen her IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları Eşgörünümü için yeterli sayıda yetki edinilmelidir.

### 3. Ücretler ve Faturalama

IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları için ödenecek tutar bir İşlem Belgesinde belirtilmiştir.

#### 3.1 Kısmi Aylık Ücretler

Bir kısmi aylık ücret, İşlem Belgesinde belirtilmiş olduğu şekilde, oranlanmış olarak değerlendirilebilir.

### 4. IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları Abonelik Süresi Yenileme Seçenekleri

Müşterinin Yetki Belgesinde, aşağıdakilerden birinin belirlenmesiyle, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımların Abonelik Süresinin sonunda yenilenip yenilenmeyeceği belirtilecektir:

#### 4.1 Otomatik Yenileme

Müşterinin Yetki Belgesinde Müşteri yenilemesinin otomatik olduğu belirtiliyorsa, Müşteri sona erecek olan IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları Abonelik Süresini Müşterinin IBM satış temsilcisine ya da IBM Çözüm Ortağına yazılı bir istek ileterek Yetki Belgesinde belirtilen sürenin sona ermesinden en az

doksan (90) gün önceden sona erdirebilir. IBM veya IBM Çözüm Ortağı sona erme tarihine kadar söz konusu sona erdirme bildirimini almazsa, Abonelik Süresi otomatik olarak bir yıl veya Yetki Belgesinde belirtilen orijinal Abonelik Süresiyle aynı süre için yenilenecektir.

#### 4.2 Sürekli Faturalandırma

Yetki Belgesinde Müşteri yenilemesinin sürekli olduğu belirtildiğinde, Müşteri IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarına erişmeye devam edecek ve IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarının kullanımı için sürekli olarak faturalandırılacaktır. IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarını kullanmayı bırakmak ve sürekli faturalama sürecini durdurmak için Müşteri, IBM'e veya IBM Çözüm Ortağına doksan (90) gün önceden Müşterinin IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarının iptalini talep eden yazılı bir bildirim sağlayacaktır. Müşterinin erişiminin iptal edilmesinin ardından, iptalin yürürlüğe gireceği aya kadar olan tüm ödenmemiş erişim ücretleri Müşteriye fatura edilecektir.

#### 4.3 Yenileme Gerekli

Yetki Belgesinde, Müşteri yenileme tipinin "sona erdirme" olduğu belirtiliyorsa, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları Abonelik Süresi sonunda sona erecektir ve Müşterinin IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarına erişimi kaldırılacaktır. IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarını son tarihten sonra kullanmaya devam edebilmesi için Müşterinin, yeni bir Abonelik Süresi almak amacıyla IBM satış temsilcisine veya IBM Çözüm Ortağına sipariş vermesi gerekecektir.

#### 5. Teknik Destek

IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları için Teknik Destek e-posta, çevrimiçi forumlar ve çevrimiçi sorun raporlama sistemi (örneğin, <https://support.ibm.cloud.com> adresindeki Bluemix müşteri portalı) aracılığıyla sağlanır. IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları, IBM Bluemix teknik destek süreçlerini kullanır. IBM, IBM Bluemix teknik destek iletişim sorumlusu bilgilerini ve diğer bilgilerle süreçleri ayrıntılı olarak içeren IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları Destek El Kitabı'nı (IBM Software as a Service Support Handbook) sağlayacaktır. Teknik Destek, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları ile birlikte sunulur ve ayrı bir olanak olarak sağlanmaz. Müşteri, iş gereksinimlerine göre sorunun önem derecesini tanımlar ve bu işlem, IBM'in önem derecesinin doğru olduğunu teyit etmesine tabidir.

Önem Derecesi	Önem Derecesi Tanımı	Destek Saatleri* İçindeki Yanıt Süresi Hedefleri	Yanıt Süresi Kapsamı
1	<b>Kritik iş etkisi/hizmet kesintisi:</b> İş açısından kritik önem taşıyan işlevsellik kullanılabilir durumda değildir veya kritik bir arabirimde hata oluşmuştur. Bu durum genellikle bir üretim ortamı için geçerlidir ve hizmetlere erişilemediğini, bunun da operasyonlar üzerinde kritik bir etki yarattığını ifade etmektedir. Bu durum, derhal çözüm sağlanmasını gerektirmektedir.  Önem Derecesi 1 olan sorunlar, Müşterinin 7 gün 24 saat boyunca sorunların IBM tarafından teşhis edilmesinde yardımcı olmak üzere hazır bulunmasını gerektirir; aksi takdirde, bu sorunlar önem derecesi 2 olarak değiştirilir.	1 saat içinde	7x24
2	<b>Önemli iş etkisi:</b> Hizmetin bir iş özelliğinin ya da işlevinin kullanımı önemli ölçüde kısıtlanmıştır ya da Müşteri iş teslim tarihlerine uyamama riski ile karşı karşıya bulunmaktadır.	2 iş saati içinde	P-C mesai saatleri
3	<b>Önemsiz iş etkisi:</b> Hizmetin ya da işlevselliğin kullanılabilir olduğunu ve operasyonlar üzerinde kritik bir etkisinin bulunmadığını ifade eder.	4 iş saati içinde	P-C mesai saatleri
4	<b>Asgari iş etkisi:</b> Bir sorgu veya teknik olmayan istek	1 iş günü içinde	P-C mesai saatleri

\* Not:

Bu belgede açıklanan yanıt süresi hedefleri, yalnızca IBM'in hedeflerini belirtir; bunlar performans konusunda garanti sağlamaz.

## **6. IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları Olanağına İlişkin Ek Koşullar**

### **6.1 Türetilen Yararlanma Lokasyonları**

Geçerli olduğunda, vergiler hesaplanırken Müşterinin IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarından yararlandığını belirttiği lokasyon(lar) esas alınacaktır. IBM, Müşteri tarafından IBM'e ek bilgiler sağlanmadıkça, IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları sipariş edilirken belirtilen iş adresini birincil Yararlanma lokasyonu varsayarak vergileri uygulayacaktır. Anılan bilgilerin güncel tutulmasından ve herhangi bir değişikliğin IBM'e sağlanmasından Müşteri sorumludur.

### **6.2 Müşterinin Yükümlülükleri**

Müşteri, hataların ve güvenlik sorunlarının ortaya çıkmasını önlemek ve yeni işlevlerle güncelliği korumak amacıyla DB2, işletim sistemi ve diğer yazılımlara ilişkin yamaları zamanında kurmakla yükümlüdür.

Müşteri aşağıdakileri gerçekleştirebilir:

- Yalnızca önceden kurulu olan DB2 yazılımı aracılığıyla veri kullanımını gerçekleştirmek veya desteklemek için gereken yazılımı IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımları üzerinde kurabilir ve çalıştırabilir. Müşterinin IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarında başka tür bir yazılım kurması veya kullanması yasaklanmıştır.
- Bağlantı noktaları üzerinde IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarıyla birlikte kullanmak üzere ek açık kaynak paketlerini kurabilir. IBM, bu paketleri desteklemekle yükümlü değildir ve bu ek paketlerin IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarının (örneğin, DB2, işletim sistemi veya bir bütün olarak donanım platformu) performansı üzerindeki etkilerinden sorumlu değildir.

# IBM Kullanım Koşulları – IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarına İlişkin Belirtiler

## Ek A

### 1. IBM DB2 on Cloud

IBM DB2 on Cloud, Müşterinin gereksinimlerini en iyi karşılayan yapılandırma esas alınarak sunulur. Kullanılabilir bağlantı noktası yapılandırmaları aşağıda açıklanmaktadır:

Bu IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımı, kişisel bilgiler veya hassas kişisel bilgiler gibi düzenlemeye tabi içeriğe ilişkin hiçbir özel güvenlik gereksinimine uygun olarak tasarlanmamıştır. IBM Hizmet Olarak Sunulan Yazılımlarının Müşteri tarafından Bulut Hizmetiyle bağlantılı olarak kullanılan içeriğin türü açısından Müşterinin gereksinimlerini karşılayıp karşılamadığını belirlemekten Müşteri sorumludur.

#### 1.1 IBM DB2 on Cloud Standard Small

2 adet 2.0 GHz Xeon Çekirdekli sanal özel sunucu, 8 GB RAM, İlk Disk 100 GB (SAN), İkinci Disk 500 GB (SAN), 1 Gb/s Özel ve Genel Ağ Yukarı Bağlantısı (uplink), Performans Depolama 100 GB / 500 IOPS, Workgroup Server Edition (Yerel Şifereleme dahil).

#### 1.2 IBM DB2 on Cloud Standard Medium

4 adet 2.0 GHz Xeon Çekirdekli sanal özel sunucu, 16 GB RAM, İlk Disk 100 GB (SAN), İkinci Disk 1 TB (SAN), 1 Gb/s Özel ve Genel Ağ Yukarı Bağlantısı (uplink), Performans Depolama 100 GB / 1,200 IOPS, Workgroup Server Edition (Yerel Şifereleme dahil).

#### 1.3 IBM DB2 on Cloud Standard Large

8 adet 2.0 GHz Xeon Çekirdekli sanal özel sunucu, 32 GB RAM, İlk Disk 100 GB (SAN), İkinci Disk 2 TB (SAN), 1 Gb/s Özel ve Genel Ağ Yukarı Bağlantısı (uplink), Performans Depolama 100 GB / 1,600 IOPS, Workgroup Server Edition (Yerel Şifereleme dahil).

#### 1.4 IBM DB2 on Cloud Standard X-Large

12 adet 2.4 GHz Xeon Çekirdekli yalın donanım sunucu, 128 GB RAM, Disk Denetleyici – 2 x 800 GB SSD – RAID (800 GB) ile yapılandırılan, 6 x 1.2TB SSD – RAID 10 (3.5TB) ile yapılandırılan, 10 Gb/s Yedek Özel ve Genel Ağ Yukarı Bağlantısı (uplink), DB2 Workgroup Server Edition (Yerel Şifereleme dahil).

#### 1.5 IBM DB2 on Cloud Advanced Small

2 adet 2.0 GHz Xeon Çekirdekli sanal özel sunucu, 8 GB RAM, İlk Disk 100 GB (SAN), İkinci Disk 500 GB (SAN), 1 Gb/s Özel ve Genel Ağ Yukarı Bağlantısı (uplink), Performans Depolama 100 GB /500 IOPS, DB2 Advanced Enterprise Server Edition.

#### 1.6 IBM DB2 on Cloud Advanced Medium

4 adet 2.0 GHz Xeon Çekirdekli sanal özel sunucu, 16 GB RAM, İlk Disk 100 GB (SAN), İkinci Disk 1 TB (SAN), 1 Gb/s Özel ve Genel Ağ Yukarı Bağlantısı (uplink), Performans Depolama 100 GB / 1,200 IOPS, DB2 Advanced Enterprise Server Edition.

#### 1.7 IBM DB2 on Cloud Advanced Large

8 adet 2.0 GHz Xeon Çekirdekli sanal özel sunucu, 32 GB RAM, İlk Disk 100 GB (SAN), İkinci Disk 2 TB (SAN), 1 Gb/s Özel ve Genel Ağ Yukarı Bağlantısı (uplink), Performans Depolama 100 GB / 1,600 IOPS, DB2 Advanced Enterprise Server Edition.

#### 1.8 IBM DB2 on Cloud Advanced X-Large

12 adet 2.4 GHz Xeon Çekirdekli yalın donanım (bare metal) sunucu, 128 GB RAM, Disk Denetleyici – 2 adet 800 GB SSD – RAID 1 (800 GB) ile yapılandırılan, 6 adet 1.2TB SSD – RAID 10 (3.5TB) ile yapılandırılan, 10 Gb/s Yedek Özel ve Genel Ağ Yukarı Bağlantısı (uplink), DB2 Advanced Enterprise Server Edition.

#### 1.9 IBM DB2 on Cloud Advanced 2X Large

32 adet 2.0 GHz Xeon Çekirdekli yalın donanım (bare metal) sunucu, 1TB RAM, Disk Denetleyici – RAID, RAID 10 (10TB) ile 16 adet 1.2TB SSD, 2 adet 800 GB SSD – RAID 1 (800 GB) ile yapılandırılan, 10 Gb/s Yedek Özel ve Genel Ağ Yukarı Bağlantısı (uplink), DB2 Advanced Enterprise Server Edition.

Kabul eden:

**Müşteri Şirketinin Ticari Unvanı** adına ("Müşteri")

İmza \_\_\_\_\_

Yetkili imza

Unvan:

İsim (el yazısı veya daktiloyle):

Tarih:

Müşteri Numarası:

Müşteri Adresi:

Kabul eden:

**<İlgili IBM Şirketinin Ticari Unvanı adına>** ("IBM")

İmza \_\_\_\_\_

Yetkili imza

Unvan:

İsim (el yazısı veya daktiloyle):

Tarih:

Sözleşme Numarası:

IBM Adresi: